



Confederación Panamericana de Tiro con Arco

Boletín Mensual / *Monthly Bulletin* **Enero 2020 / *January 2020***



El año 2020 ha llegado cargado de actividad para World Archery Americas, principalmente en lo relacionado con la coordinación y organización de eventos a celebrarse en el 2020, 2021 y 2022.

Hemos estado enfrascados en conversaciones con los organizadores de los Juegos Centroamericanos y del Caribe del 2022, los Juegos Suramericanos de la Juventud del 2021, los Juegos Bolivarianos de la Juventud del 2020, los Juegos Panamericanos de la Juventud del 2021 y de otros eventos como la Copa Mundial Hyundai de Guatemala. World Archery Américas hasta desempeñando un papel muy importante en la preparación de estos importantes eventos.

Hemos dedicado tiempo, también, a la revisión de nuestros estatutos para proponer mociones de modificación para mejorarlos en nuestra Asamblea General en Monterrey. Creemos que resulta muy necesario actualizarlos luego de los cambios aprobados por World Archery en su Congreso en el 2019.

Hemos estado coordinando un importante campamento de entrenamiento en Chula Vista. Treinta arqueros y entrenadores se beneficiarán de un programa que hemos preparado de manera conjunta con Pan Am Sports y el Comité Olímpico de los Estados Unidos.

Mi último comentario en este mensaje es una invitación a todas nuestras federaciones nacionales para que inscriban en tiempo para los próximos eventos. Nos estaremos viendo muy pronto en Monterrey.

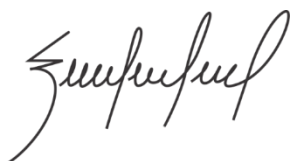
2020 has arrived with lots of activity for World Archery Americas, mainly regarding the coordination and organization of events to be held in 2020, 2021 and 2022.

We have been very busy dealing with the organizers of the 2022 Central American and Caribbean Games, the 2021 South American Youth Games, the 2020 Bolivarian Youth Games, the 2021 Pan American Youth Games, and other major events like the Hyundai Archery World Cup in Guatemala. World Archery Americas is playing a very active role in the preparation of these important events.

We have also devoted plenty of time to revising our constitution in order to submit motions to improve it at our General Assembly in Monterrey. We believe an update is necessary in the light of the changes passed by World Archery at their 2019 Congress.

We have been coordinating a very important training camp in Chula Vista. Thirty archers and coaches will attend as part of a program with have arranged in conjunction with Pan Am Sports and the US Olympic Committee.

My last comment in this message is an invitation to all our national federations to register on time for the upcoming events. I shall be seeing many of you soon in Monterrey.



*María Emma GAVIRIA
President*

Nimes Archery Tournament – World Indoor Series

El Nimes Archery Tournament, importante etapa del World Indoor Series, se celebró en Francia del 17 al 19 de enero con 1123 participantes de 38 países. América estuvo representada por arqueros de Brasil, Canadá, El Salvador y los Estados Unidos.

Cuatro de los arqueros de Estados Unidos encabezaron la ronda de clasificación: Brady ELLISON (RM-595), Paige PEARCE (CW-595), Tyler HERITAGE (CJM-594) and Alanna DUNAWAY (CMW-577). La brasileña Jane Karla GOGEL estableció su tercer récord mundial de para arquería en la temporada Indoor 2019-2020 con 582 puntos en el compuesto femenino en las 60 flechas de clasificación.

Los siguientes arqueros de América (todos de Estados Unidos) obtuvieron medallas:

Recurvo Masculino:	Oro	Brady ELLISON
	Plata	Jack WILLIAMS
Compuesto Masculino:	Oro	Braden GELLENTHIEN
Compuesto Femenino:	Bronce	Alexis RUIZ
Compuesto Juvenil Masc:	Oro	Tyler HERITAGE
	Plata	Austin HALL
Compuesto Juvenil Fem:	Plata	Savannah VANDERWIER
Compuesto Máster Fem:	Oro	Alanna DUNAWAY



Brady ELLISON

The Nimes Archery Tournament, an important leg of the World Indoor Series, was held in France on Jan. 17-19, with 1123 participants from 38 countries. The Americas were represented by archers from Brazil, Canada, El Salvador and the United States.

Four of the US archers topped the qualification round: Brady ELLISON (RM-595), Paige PEARCE (CW-595), Tyler HERITAGE (CJM-594) and Alanna DUNAWAY (CMW-577). Brazil's Jane Karla GOGEL set her third Para World Record in the 2019-2020 Indoor season with 582 points in the Compound Women 60-arrow event.

The following medals were achieved by our archers (all of them members of team USA):

<i>Recurve Men:</i>	<i>Gold</i>	<i>Brady ELLISON</i>
	<i>Silver</i>	<i>Jack WILLIAMS</i>
<i>Compound Men:</i>	<i>Gold</i>	<i>Braden GELLENTHIEN</i>
<i>Compound Women:</i>	<i>Bronze</i>	<i>Alexis RUIZ</i>
<i>Compound Junior Men:</i>	<i>Gold</i>	<i>Tyler HERITAGE</i>
	<i>Silver</i>	<i>Austin HALL</i>

Compound Junior Women: Silver
Compound Master Women: Gold

Savannah VANDERWIER
Alanna DUNAWAY

Complete results at: <http://ianseo.net/TourData/2020/6255/BOOK.pdf?time=2020-01-19+14%3A39%3A26>



Braden GELLENTHIEN

Publican invitaciones para eventos de WAA / *Invitations released for WAA events*

Los paquetes de invitación para los siguientes eventos de World Archery Americas fueron distribuidos por correo a todas nuestras asociaciones miembros en el mes de enero.

- Evento Para Ranking Mundial en Phoenix, Arizona
- Campeonato de Desarrollo del Caribe, Islas Vírgenes Británicas
- Torneo Ranking Mundial, Medellín, Colombia

WAREOS ya está abierto para hacer las inscripciones para Phoenix y Medellín. Para el Campeonato de Desarrollo, por favor leer la invitación para conocer la forma de realizar el registro.

The invitation packages for the following World Archery Americas events were distributed by email to all our Members Associations in January.

- *Para World Ranking Event in Phoenix, Arizona*
- *Caribbean Development Championships, British Virgin Islands*
- *World Ranking Event, Medellín, Colombia*

Registration is now open on WAREOS for the events in Phoenix and Medellin. For the Caribbean Development Championships, please read the invitation for information on how to register.



Arizona to host a new Para Archery Event

Publicación de Nuevas Reglas / *New rules published*

World Archery ha publicado sus nuevas reglas para el año 2020. Las mismas entraron en vigor el pasado 15 de enero. El documento actualizado está disponible en <https://worldarchery.org/rulebook>

World Archery has published their 2020 rules which became effective on January 15. The updated document can be consulted at <https://worldarchery.org/rulebook>

Jueces de América nombrados para Tokio / *Judges from the Americas appointed to Tokyo*

World Archery ha anunciado la lista de jueces y miembros del jurado que oficiarán en los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Tokio 2020. En el grupo se incluyen los siguientes jueces internacionales de América:



World Archery has announced the list of judges and jury members to officiate at the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games. The roster includes the following International Judges from the Americas:

Juegos Olímpicos / *Olympic Games:*

Vladimir DOMINGUEZ (CUB)	Director of Shooting
Guillermina GARCIA (MEX)	Judge
Alexandre VECCHIO (BRA)	Judge
Sergio FONT (CUB)	Chairman of Jury

Juegos Paralímpicos / *Paralympic Games:*

Robert PIAN (USA)	Chairman of Judges
Andrea AGUILAR (GUA)	Judge
Rubens TERRA NETO (BRA)	Judge

Fechas de registro para Eventos Ranking Mundial / *Registration deadlines for WRE*

Las siguientes fechas son de estricto cumplimiento para las inscripciones preliminares y finales para los eventos que se avecinan. Es importante que todas las federaciones cumplan con estos plazos de inscripción para evitar el pago de penalidades por inscripciones tardías. Las inscripciones se deben realizar en el sistema WAREOS.

The following deadlines have been set for preliminary and final registration to compete at upcoming events. It is important that all our national federations comply with these dates to avoid being charged late registration penalties. Registrations must be made using the WAREOS registration system.

<u>Event</u>	<u>Preliminary Registration</u>	<u>Final Registration</u>
Pan American and Parapan American Championships Monterrey 23-29/3/2020	20.12.2019	01.03.2020
Para World Ranking Event Phoenix, Arizona 16-19/4/2020	16.03.2020	01.04.2020
Hyundai World Cup Stage 1 Guatemala City 20-26/4/2020	20.01.2020	31.03.2020
Hyundai World Cup Stage 2 Shanghai, China, 4-10/5/2020	04.02.2020	14.04.2020
Caribbean Development Champs British Virgin Islands, May 7-11	07.02.2020	07.04.2020
World Ranking Event Qualifier for Pan Am Youth Games and World Games Qualifier Medellin, Colombia, 1-7/6/2020	01.03.2020	09.05.2020
Hyundai World Cup Stage 3 Berlin, Germany, 21-28/6/2020	21.03.2020	01.06.2020

Noticias de nuestras asociaciones miembros / News from our Member Associations

Perú – Fallece arquera Joy Hoks / Archer Joy Hoks passes away

La arquera peruana Joy HOKS falleció el pasado 20 de enero a la edad de 68 años. La Sra. HOKS fue una destacada arquera en su país por muchos años, y representó a Perú en el Campeonato Mundial de Beijing 2001 en la categoría de Compuesto Femenino.

Joy HOKS compitió internacionalmente por última vez en el Campeonato Panamericano del 2018 en Medellín.



Peruvian archer Joy HOKS passed away on January 20th at the age of 68. Mrs. HOKS was an archer for many years and represented Peru at the Beijing 2001 World Championships in the Compound Women event.

Joy HOKS competed internationally for the last time at the 2018 Pan American Championships in Medellin.

México – Alejandra Valencia seleccionada para Tokio / Alejandra Valencia selected for Tokyo

México ha escogido a Alejandra VALENCIA, arquera con dos participaciones estivales, para representar al país en los Juegos Olímpicos de Tokio ocupando la plaza que ganó para su nación en el Campeonato Mundial de 2019.

Valencia finalizó entre las tres primeras en los selectivos nacionales y obtuvo el boleto como única representante mexicana en Tokio hasta este momento. Se unirá a Ana Paula VAZQUEZ y Aida ROMAN en busca de obtener un cupo como equipo en el último clasificatorio que tendrá lugar en Berlín en junio.



Mexico has selected two-time Olympian Alejandra VALENCIA to compete at the Tokyo Olympic Games using the spot she won for her country at the 2019 World Championships.

VALENCIA finished in the top three in the Mexican trials and was therefore named as Mexico's only representative in Tokyo so far. She will team up with Ana Paula VAZQUEZ and Aida ROMAN to try to qualify as a team at the last qualifier in Berlin next June.

PROXIMOS SEMINARIOS / UPCOMING SEMINARS

Advanced IANSEO Seminar

Monterrey, Mexico

Presenters: Matteo PISANI – Andrea GABARDI March 21-23, 2020

World Archery Judges Conference

Guatemala

April 27-29, 2020

Presenters: Sergio FONT – Robert ERICA

Contact: sergiofont@yahoo.com

World Archery International Judge Candidate Seminar

Venue to be determined

November 2020

Presenters Sergio FONT – Graham POTTS

Contact: sergiofont@yahoo.com

CAMPAMENTOS DE ENTRENAMIENTO / TRAINING CAMPS

Chula Vista, San Diego, California

February 10-18, 2020

WORLD ARCHERY AMERICAS EVENT CALENDAR

The Vegas Shoot & Indoor World Series Final

Las Vegas, USA

February 7-9, 2020

Pan American and Parapan Am Championships,

Monterrey, México

Olympic Games Continental Qualifier

Paralympic Games Continental Qualifier

March 23-29, 2020

Para World Ranking Event

Phoenix, Arizona, USA

April 16-19, 2020

Hyundai World Cup, Stage 1

Guatemala

April 20-26, 2020

Hyundai World Cup, Stage 2

Shanghai, China

May 4-10, 2020

Caribbean Development Championships

British Virgin Islands

May 7-11, 2020

Ciudad de Medellín World Ranking Event

Medellín, Colombia

June 1-7, 2020

Final Qualifier for Paralympic Games

Nove Mesto, Czech Republic

June 15-21, 2020

Hyundai World Cup, Stage 3

Final Qualifier for the Olympic Games

Berlin, Germany

June 21-28, 2020

Olympic Games

Tokyo, Japan

July 23-31, 2020

Paralympic Games

Tokyo, Japan

Aug 27-Sept 4, 2020

World Archery Field Championships Yankton, USA	Sept. 15-20, 2020
Campeonato Suramericano Lima, Perú	October 19-25, 2020
Juegos Bolivarianos de la Juventud Sucre, Bolivia	October 17-30, 2020
Juegos Suramericanos de la Juventud Rosario, Argentina	April 14-18, 2021
Juegos Panamericanos de la Juventud Cali, Colombia	June 5-20, 2021
Juegos Suramericanos Asunción, Paraguay	March 29-April 9, 2022
Juegos Centroamericanos y del Caribe Panamá	June 19-23, 2022

Reuniones / Meetings (2020)

Asamblea General World Archery Americas / General Assembly, Monterrey, Mexico worldarcheryamericas@gmail.com	March 25-26, 2020
--	-------------------